

# Los Tres Aspectos Principales del Camino

Lama Tsongkhapa, Lobsang Drakpa

Título en tibetano: lam gtso rnam gsum ལམ་གྲོ་རྣམ་གསུམ།

Me postro ante los impecables lamas.

- 1 Debo explicar, en la medida de mis posibilidades, el sentido esencial de todas las escrituras de los Victoriosos, el camino alabado por los santos hijos de los Victoriosos, el pasaje para los afortunados que desean la liberación.
- 2 Escuchad con mente clara vosotros los afortunados que no os aferráis a la felicidad samsárica y que, en un esfuerzo por darle sentido a esta vida de ocio y oportunidad, os confiáis a este camino que complace a los Victoriosos.
- 3 Sin una renuncia impecable, afanándonos por los frutos placenteros del océano del samsara, no hay modo de alcanzar la paz. Además, los seres corpóreos están del todo atados por los apetitos del samsara. Por ello, busca primero la renuncia.
- 4 El ocio y la oportunidad son difíciles de encontrar y la vida no dura: familiarízate con esta idea y perderás la ilusión por esta vida. Piensa una y otra vez en la infalibilidad de causa y efecto, y en los sufrimientos del samsara, y perderás la ilusión por las futuras.
- 5 Cuando, tras meditar así, ya no surge ni por un instante anhelo por la opulencia del samsara, y surge día y noche una mente que se esmera por la liberación, entonces, ha nacido la renuncia.
- 6 Mas esta renuncia, si no va unida a una impoluta bodichita, no se vuelve causa para la abundante felicidad de la insuperable iluminación. Por esto, los sensatos generan la suprema bodichita.
- 7 Arrastradas por las corrientes de los cuatro caudalosos ríos, atadas prietamente por las ataduras del karma, difíciles de revertir, arrojadas al hoyo alambrado de la noción de identidad y del todo ofuscadas por la negra oscuridad de la ignorancia...
- 8 ...renacen en el samsara sin fin, y en cada vida padecen, sin tregua, los tres sufrimientos: tales circunstancias afectan a tus madres; piensa en su situación y desarrolla la suprema bodichita.

- 9 Si careces de la sabiduría que conoce el modo de existencia, aunque te hayas familiarizado con la renuncia y la bodichita, no podrás cortar la raíz del samsara, por eso, esfuérzate en los métodos para comprender la interdependencia.
- 10 Quienes ven que nunca falla la causalidad para fenómeno alguno del samsara o del Nirvana, y aniquilan todo posible objeto de enfoque, estos, han ingresado en el camino que agrada a los Budas.
- 11 La interdependencia es infalible para las apariencias y la vacuidad trasciende toda aserción. Mientras estas dos comprensiones te parezcan separadas, aún no has comprendido la intención del Muni.
- 12 Pero cuando, no por turnos, si no al tiempo, nada más ver la infalibilidad de la interdependencia, se desintegra todo objeto de percepción de la conciencia determinativa, entonces, el análisis sobre la visión está completo.
- 13 Además, si sabes que la apariencia disipa el extremo de la existencia y la vacuidad disipa el extremo de la no existencia, y que la vacuidad es el modo en que se manifiesta la causalidad, no te verás arrebatado por visiones extremistas.
- 14 Cuando hayas comprendido así los puntos esenciales de los tres aspectos principales del camino, tal como son, cultiva la soledad, genera el poder del esfuerzo, y logra pronto tu aspiración final, hijo.

Estas palabras fueron un consejo del glorioso y muy cultivado monje *gelong* Lobsang Dakpa para el regidor de *Tsakho*, Ngawang Dakpa.